



世界幼教
名人名著

幼儿园教育学

〔德〕弗里德里希·福禄培尔 著

许建美 译 单中惠 点评

出品人 李 兵

策 划 周祥雄 金锦秀 周 艳

整体设计 刘嘉鹏

责任编辑 蒋邓盛 刘文丽 刘嘉鹏

美术编辑 徐 晟

图书在版编目 (CIP) 数据

幼儿园教育学 / [德] 弗里德里希·福禄培尔著；
许建美译；单中惠点评。

—— 武汉：长江少年儿童出版社，2014.11

（世界幼教名人名著）

ISBN 978-7-5560-0475-1

I . ①幼… II . ①福… ②许… ③单…

III . ①幼儿教育学 IV . ① G610

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2014）第 068612 号

出版发行 长江少年儿童出版社

印 刷 深圳市森广源印刷有限公司

经 销 新华书店湖北发行所经销

版 次 2014 年 11 月第 1 版，2014 年 12 月第 1 次印刷

开 本 700×1000 1/16

印 张 16.5

定 价 98.00 元

本书如有印装质量问题，可向承印厂调换

《世界幼教名人名著》编委会

中国部分

主编 喻本伐

编委 田正平 唐 淑 冯晓霞 金林祥
熊贤君 蔡迎旗 田景正 朱宗顺
赵 燕 喻 琴 胡 琼 徐恩秀

外国部分

主编 杨汉麟

编委 吴式颖 杨汝模 单中惠 肖 朗
李申申 周 采 方 桐 易红郡
屠大华 周红安 许建美 杨 佳
方 红 钟佑洁 李 伟

出版说明

幼儿教育作为教育学科的重要领域之一,具有悠久的历史,中外历史上的硕彦鸿儒、有识之士,在此方面有过许多论述,留下不少金玉良言。它们成为人类历史上宝贵的精神财富,具有永恒的不朽价值。当代人阅读这些书籍、篇章,仍可从中汲取许多有益的教诲,同时对于提升自己的理论素养大有裨益。

对于幼儿教育工作者及相关人士来说,更是如此。一部全面、尽可能包罗古今中外所有幼儿教育名家(包括名著、名篇)的丛书,既能拓宽理论视野,又能为自己的学习和实践提供丰富的资料储备、理论指导乃至历史借鉴,从而更好地服务社会、服务家庭、养育后代,这是显而易见的道理,不遑多论。

幼儿教育,几乎与人类自身的历史一样悠久,而社会化的公共幼儿教育的诞生,则至今不过两百多年。但既经脱颖而出,随着时代的发展,幼儿教育得到了越来越多的幼儿教师、教育工作者、对教

育子女有强烈愿望的家长的关注。特别是在当代中国,学前教育正在迎来一个史无前例大发展的新时期。更多的幼教工作者、幼儿教师以及相关人士,对于凝聚人类智慧的历代幼儿教育理论,有深入理解的需要。

浏览国内幼教读物的新书架,尽管种类繁多,但略显杂乱。有关出版物良莠不齐,远非系统、完备;加之名人名著特殊的写作背景、时代背景,以及有时过于专业、精伪掺杂的内容,有可能阻碍普通人群进一步阅读的兴趣,甚至会使有些人陷入迷茫,不知如何去伪存真、去粗取精,汲取历史的精华,从而为我所用。对于这部分人群(可谓广大人群)来说,一部经过专家精心遴选,兼以详加评注的读本,可帮助读者更好地理解名著名篇,汲取历史精华。显然,这样一套丛书的问世,既有利于深研幼教理论,又有利于优化幼教实践。其实用价值及社会需要显而易见。

基于以上考虑,我社从2012年年初,便开始筹备本丛书(即世界幼教名人名著系列)的出版事宜,并诚邀国内有关领域学养深厚者共襄盛举。经过两年多的筹备,我们对遴选书目及编辑体例达成共识,并紧锣密鼓地完成了部分书籍的编译、评注等工作。本丛书第一辑,定于2014年年末面世。我们计划,只要条件许可、市场欢迎,我们将继续推出第二辑、第三辑……力争经过若干年的努力,为社会奉献一套比较全面,尽可能包括古今中外所有幼教名家相关著述的丛书,从而为我国幼儿教育的发展奉献绵薄之力。

丛书的读者对象,定位于一般的幼教工作者、教育行政管理者、家庭教育工作者、学前专业及师范院校学生、渴望得到科学育儿指导的父母,以及一切对中外历代幼儿教育思想有研究兴趣者。

丛书分为中国和外国两大部分,再分别为专著系列和选编系列。在专著系列中,整本编译幼教名家的代表性著作;在选编系列中,则按时段或国别,选编知名人物的幼教论述(包括文论节选、单篇文章及著作节选)。

丛书以忠实于原著为第一原则，编译者以妄加删改为忌。为帮助读者理解，编译者将在每位“幼教名人”的“名著”之前，撰写“导读”或“生平及其学说”，同时在书后附“作者生平著作大事年表”；为便于阅读，编译者既提供题解或其他解析文字，又对相关人物、制度、器物、术语等进行脚注；为丰富思考，编译者对相关背景、不同主张、价值判断或意义发掘等，进行点评；为活跃版面，外国部分的编译者，还搜集、编排了若干插图，力求图文并茂。

外国部分，除采用国内已有的公认较好的译本外，我们还根据专家的意见，组织新译了一些名著；在中国部分，我们也将开拓一些新的选题，挖掘历代幼教思想的精华。

由于中外历史背景的差异，以及“双主编制”的分工不同，所以中国部分和外国部分的编写体例稍有不同。因此，这两部分各自制定了编写体例。

最后尚须重申的是：毋庸置疑，本丛书所收选的书籍、篇章既闪耀着人类教育智慧的光辉，又由于作者所处时代、认识的局限不可避免地存在不当之处，因此读者在阅读时一定要以正确的理论作指导，对书中的内容进行分析，而不可照搬照抄；书中专家的导读及点评可以为读者提供一些帮助，但也不可视为定论，学有余力的读者完全可对本书进行更加广泛、更加深入的研究。

我们虽然作了很大努力，但鉴于有关工作的复杂性及编译人员的水平，本丛书难免会有不当之处，欢迎读者批评指正，以便我们不断改进工作，使本丛书日臻完善。

长江少年儿童出版社

2014年9月

外国部分凡例

一、专著系列以选定本的“全录”为原则,包括原注、插图等,均不作改动,力求保留原貌。但点评者可对译文文字、标点、段落、注释及译名等作适当订正、修改或补充。

二、选编系列则以“节选”为原则,保留原注;插图及冗繁表格若非必要者,均不选。在保存原作体系完整性的同时作适当删节(即删繁去冗),以突出原作精华及主要观念。在选编时对于原作除内容上可作适当删节外,文字、标点、段落及注释也作适当订正或修改、补充。

三、专著系列各册,均由编者在书前撰写导读。内容包括:(1)题解;(2)原书出版背景;(3)著者生平;(4)著者基本教育主张;(5)著者对幼教事业的贡献;(6)该书的影响;(7)编者对著者的评价;(8)译本介绍及其译者介绍;等等。

四、选编系列中以某位教育家命名的专册,均由编者在书前撰

写导读。内容同上,但“题解”内容须置于各篇之首。选编系列中的“历代幼教名篇选读”,则在所选每位教育家的首篇文章之前置“导读”。内容参照上述。若是选有多篇文论者,则将“题解”内容置于各篇之首。

五、选编部分要求精选内容,力求有代表性。由于选文涵盖的地域及时段甚广,历史文献繁多,因此选文力求做到精选。在确定选编的内容时,主要选择那些经过时代考验、反映人类智慧及真知灼见、确有重要价值的名著、名篇;但对某些看似观点保守、落后,但具有突出时代特点的著作也酌量选收,力求反映历史上各个时代有代表性的幼儿教育思想,及其发展、争斗的历史轨迹。庶几一卷(系列)在手,数千年幼教见解尽在于斯。

六、本书版式,每页右侧均留白四分之一。其用途有三:一为便于读者阅读时侧批或备忘;二为编者对重点、难点问题在对应位置作出解析;三为编者对某些观点的价值或偏颇在对应位置作出点评。此处编者的点评(包括解析和批注)是本套丛书的最显著特点。

七、本书注释采用脚注形式。包括原作者注、译者注及编者(或点评者)注。注释对象为人物、事件、专用术语、特殊名词、非通译人名或术语、疑难生字词等。同一注释对象,在同一册书中仅注释一次,以首次出现时加注为原则。每页注释均重新编排序号。

八、所选内容以幼儿教育为主,但不拘泥于此,在选择时适当扩大范围,旁及临近领域,如优生优育、初等教育、家庭教育等。此外,有些属于原理性质的文字、观点,即使与幼儿教育似乎无直接关系,但只要对幼儿教育具有指导意义或适用于幼儿教育,也酌量选入。因为只有这样,才能高屋建瓴,从实质上对幼儿教育有更深刻全面的把握与认识,更好反映幼教思想的源流、发展以及幼教与相邻年龄段教育的关系。

九、所选内容题材广泛,形式多样。除论著、论文外,还有小说、随笔、散文、日记、看图识字、歌谣等形式。

十、部分入选作品通俗易懂,与实践密切相关,对读者具有直接指导意义;但不以此作为入选标准或作为普遍要求。实际上,多数入选作品具有一定理论深度,且是精伪掺杂的。

导 读

单中惠

《幼儿园教育学》(*Die Padagogik des Kindergartens*)是19世纪德国教育家福禄培尔(Friedrich Wilhelm August Froebel, 1782~1852)的一本教育代表作,其副题是“关于儿童游戏与玩具的思想”(His *Ideas Concerning the Play and Playnings of the Child*)。该书是由福禄培尔的忠实追随者兰格(Wichard Langer)整理汇集其老师生前在《全德意志新闻》、《每周新闻》、《福禄培尔周刊》等杂志上发表的15篇文章而成,1861年在柏林出版。在该书的“前言”中,汇编者兰格强调指出:“我尽力这样做的目的是对在当今时代被如此多地提及的福禄培尔提供一个完整的陈述。为了这个目的,我汇集了他的原始著作,那是有关他的发展和他的努力特别可信的著作。”

福禄培尔是“幼儿园”(Kindergarten)的创始人,并把他自己的一生献给了幼儿园事业,因而被人们誉为“幼儿园之父”(Father of the Kindergarten)。1782年4月21日,福禄培尔出生于德国中部图林根的一个牧师家庭。缺乏母爱的童年和对自然界的热爱,对他以后形成幼儿园教育思想产生了很大的影响。在福禄培尔的一生中,他先后在耶拿大学、格廷根大学和柏林大学这三所德国大学里学习,但因为各种原因都没有完成全部的学业。尽管福禄培尔的大学生活是断断续续的,但大学的学习无疑拓宽了他的知识、开阔了他的视野、激发了他的思考。正是在柏林大学学习期间,他开始更多地思考人的发展和教育问题,并萌发了为形成一种教育制度而躬身教育实践的想法。1805年6月底,福禄培尔选择了教师职业,担任法兰克福模范学校的教师,由此开始了他的教师生涯。这无疑是他逐步成长为一位具有创新精神的教育家的开始。1826年,福禄培尔出版了《人的教育》(*The Education of Man*)一书,不仅集中阐述了儿童发展和教育的理论,而且在幼儿教育方面也提出了一些雏形观点。

由于德国国内反动势力日益猖獗,福禄培尔从1831年起只得离开德国去瑞士从事教育活动,直到1836年才回国。在瑞士期间,他先后开办了瓦尔腾泽学校、维利绍学校和布格多大孤儿院,按照瑞士教育家裴斯泰洛齐(Johann Heinrich Pestalozzi)的方法进行教学和教育活动。由于在瑞士的时间相对较短,他在瑞士教育活动中所取得的成就是有限的。然而,值得注意的是,当福禄培尔从瑞士回国时,他已有了为幼儿建立一种教育机构的想法。这就是他以后创立幼儿园的最初想法。正是在捷克教育家夸美纽斯(Johann Amos Comenius)和瑞士教育家裴斯泰洛齐在幼儿教育方面的思想的影响下,福禄培尔逐渐形成了建立幼儿教育机构的想法。1837年,福禄培尔在凯尔豪附近的勃兰根堡为3~6岁的儿童开办了一个幼儿教育机构,旨在促进幼儿的本能发展和自我活动。然而,他一直未能为这个幼儿教育机构找到一个合适的名称,直到1839年夏天才为它想出“幼儿园”

一词，并于1840年6月28日正式公布于世。这标志着世界上第一所幼儿园的诞生。应该说，世界上第一所幼儿园的诞生是世界幼儿教育发展史上的一个具有历史意义的里程碑。幼儿园的诞生无疑为儿童的发展和教育提供了理想的途径和方法。它不仅反映了时代社会的需要，而且解决了家庭教育的矛盾。在福禄培尔看来，幼儿园就是“儿童的花园”。在这个花园里，幼儿是生长中的“花草树木”，幼儿园教师就是精心照料“花草树木”的“园丁”；正是在“园丁”的精心照料下，“花草树木”才能生长得更好。幼儿园应该是教师与儿童一起生活的一个理想的场所。福禄培尔幼儿园教育体系的最大特征就是他对儿童的热爱和对童年时期的同情。尽管福禄培尔创办幼儿园时已五十多岁了，但通过他和他的助手的不懈努力，使得世界上第一所幼儿园引起了世人的关注，并给前去参观的人们留下了难忘的印象。

在教育的一般原理上，福禄培尔提出，作为宇宙万物中一部分的人在其生命过程中也是不断发展的，总是从一个发展阶段趋向于另一个发展阶段；在人的整体发展过程中，各个阶段是紧密相连的，前一个阶段是为后一个阶段打下基础，后一个阶段是前一个阶段发展的继续。这是因为人身上具有天赋本能，具体表现为：活动的本能，起初表现为单纯的模仿活动，后来便表现为富于创造的活动；认识的本能，人认识和展现万物的上帝精神的能力；艺术的本能，人对万物的艺术形象的能力；宗教的本能，人的发展的最终目的的表现。儿童的发展可以分为三个时期：一是婴儿期，主要是养护时期；二是幼儿期，主要是生活时期；三是少年期，主要是学习时期。他还指出，教育必须适应自然，因为人具有与宇宙万物一样的发展进程的规律，服从同一条法则。因此，从儿童诞生起，就必须按照他们的本性去理解和对待他们，让他们自由地和全面地运用他们的能力。与此同时，人性在每个人身上都是以特殊的、个人的和独一无二的方式得到表现和塑造的。因此，必须重视儿童的个性发展，而不能把他们当作一个复制品。

在幼儿园教育原理上,福禄培尔强调指出,幼儿园的任务是帮助幼儿的自我表现并由此得到发展。根据他的设想,幼儿园教育就是为人的教育打下基础,促使儿童的身体和心智的发展与人的整个生活协调一致。因此,在幼儿园中的儿童不是受教育者,而是发展者。幼儿园教师应该使儿童参加与其天性相适应的活动,带领他们到花园里做游戏和活动,增强他们的体质,引导他们进行观察,训练他们的感官,发展他们的活动和创造能力。福禄培尔在他于1843年所写的《关于德意志幼儿园的报告书》中明确指出:“幼儿园收托3~6岁的学龄前儿童,以家庭的方式帮助儿童实现身体发育与精神上诸能力的发展,养成良好的习惯。”具体来说,幼儿园的任务是:通过直观的方法培养儿童,使他们参加各种必要的活动,发展他们的体格,锻炼他们的外部器官,使他们正确认识人和自然以及增长知识,并在游戏、娱乐和天真活泼的活动中,做好升入小学的准备。

在勃兰根堡的幼儿园教育实践中,福禄培尔最后完成了幼儿园教育体系的构建。从“自我活动”和“培养共同感情”的原则出发,他构建了幼儿园教育体系,具体包括恩物、游戏、作业、语言、绘画、唱歌、读写以及计数等方面。其中,恩物、游戏和作业是福禄培尔幼儿园教育体系中最引人注目的和最新颖的方面。恩物、游戏和作业也是福禄培尔幼儿园教育体系中最重要方面。福禄培尔在他构建的幼儿园教育体系中,也强调了语言、唱歌、绘画的训练和读写的学习。这表明福禄培尔幼儿园教育体系既有自己鲜明的特色,又没有忽视儿童发展和教育的一般要求。然而,在福禄培尔幼儿园教育体系中,对后人影响最大的是恩物、游戏和作业,这是显而易见和确定无疑的。

“恩物”是福禄培尔幼儿园教育体系中的一个重要方面。在离开瑞士之前,福禄培尔已开始设计一系列准备提供给儿童的玩具,自己称之为“恩物”(gifts),即上帝恩赐给儿童的礼物。从1835年到1850

年,福禄培尔共花费了15年时间去构想、发展和完善他的“恩物”。他认为,在幼儿期,儿童活动的自发性和自主性更为突出。因此,幼儿教育必须通过儿童的“自我活动”来促使其身心发展。由此出发,为了更好地引导幼儿认识自然、扩展知识和发展能力,福禄培尔在幼儿教育实践中创制了一套供他们使用的活动玩具——“恩物”。这套活动玩具适合幼儿教育的要求,根据进化的自然规律以及仿照大自然事物的性质、形状和法则,体现了从简单到复杂、从统一到多样的原则。作为幼儿认识万物的初步手段,它是与儿童天性的发展相适应的。儿童可以借助这套活动玩具来了解自我、感知自我和表现自我。通过使用它们,可以帮助儿童由简到繁、由易到难和循序渐进地认识自然以及自然界的万物统一于上帝的精神。在福禄培尔看来,“恩物”这套活动玩具是儿童的内心和外界之间的中介,让外部世界的现象更接近儿童,帮助儿童自由地表达其内心的东西。从上帝是万物的统一体的原理以及球体法则出发,福禄培尔创制的这套“恩物”的基本形状是球体、立方体和圆柱体。他认为,球体、立方体和圆柱体象征着自然界的一切现象。其中,球体是上帝力量最本质的表现,是万物统一体的象征。它可以向任何方向滚动,既没有起点也没有终点,是运动无限的象征;而且,球体是世界本身的形式,是所有形式中最简单的。因此,球体代表了儿童周围物体所有的本质特征、现象和关系。福禄培尔曾这样指出,象征着一切的球体本身具有如此不同寻常的魅力,对儿童有如此恒久的吸引力,因而是童年时期最重要的玩具。立方体具有三维性,同时有6个面、8个角、12条边,表现出多种多样的几何图形。圆柱体是球体与立方体的联结。这三种最基本的物体形态及其变化,体现了统一性与多样性的结合。

“游戏”也是福禄培尔幼儿教育体系中的一个重要方面。早在瑞士期间,他已开始对儿童的游戏进行研究,并强调游戏对儿童心智发展的重要性。福禄培尔认为,童年时期也就是儿童生命的游戏岁月,游戏是由儿童内心的需要和冲动而来的外部表现,喜爱游

戏是儿童的天性。随着幼儿期的到来,儿童进一步运用他们的身体、感官和四肢,并力求寻找内部和外部两者的统一。这一点特别应当通过游戏来实现。因此,游戏就是幼儿期儿童生活的一个要素。他认为,游戏是人在这一阶段中最纯洁的精神产物,同时是人的整个生活、人和一切事物内部隐藏着的自然生活的样品和复制品;游戏给人以欢乐、自由、满足,内部和外部的平静,同周围世界的和平相处。游戏既是儿童内在本质的自发表现,又是内在本质出于其本身的必要性和需要的向外表现。可以说,游戏是儿童内部需要和冲动的表现。游戏作为儿童最独特的自发活动,成为幼儿教育过程的基础。儿童通过游戏必将与一个更宽广的世界联系在一起。因此,一个游戏着的儿童、一个全神贯注地沉醉于游戏中的儿童,正是幼儿期儿童生活最美好的表现。从某种意义上说,幼儿园应当是幼儿游戏的乐园。对于幼儿期儿童的发展来说,游戏绝不是无关紧要的小事,而是具有极其重要的意义。儿童的自我活动和游戏,尤其是第一年中的活动和游戏(与儿童的生活环境及其潜移默化的影响一起),不仅形成了他的整个未来生活的萌芽,而且也形成了他的整个未来生活的核心。游戏不仅锻炼了儿童的整个身体,而且训练了他们的秩序感和对自然的观察。所以,游戏直接影响着儿童的生活和教育。正因为如此,福禄培尔恳切地呼吁:“母亲啊,鼓励和支持儿童的游戏!父亲啊,保护和指导儿童的游戏!”但是,游戏应当适合于儿童的体力和智力,并使他们认识周围的自然界和社会生活。儿童在游戏中能观察自己、感受自己、衡量自己、认识自己和发现自己。正是通过游戏活动,儿童表现了他们的创造性。同时,在幼儿园中的儿童游戏需要组织和指导。因为没有合理的和有意识的指导,儿童的游戏就会变为无目的的活动,而不能为那些被指定要趋于的生活任务做准备。当然,只要时间允许,在幼儿园中就应该安排自由游戏,特别要让儿童尽可能安静地和富于思考地独立玩游戏。福禄培尔在他的教育生涯中,始终喜欢与儿童生活在一起,并尽量在自

然的教育条件下与儿童交往和游戏。直到 1850 年, 年已 68 岁的他还精心组织了“游戏节”, 与儿童一起游戏、一起欢乐。福禄培尔毕生热爱儿童, 参与儿童的生活, 关注儿童的发展和教育。因此, 儿童总是称他为“游戏大师”(the playmaster)。

“作业”是福禄培尔幼儿园教育体系中又一个重要的方面。尽管夸美纽斯在外国教育史上是最早提出“作业”概念的教育家, 但是, 福禄培尔对作业进行了比前人更为深入的研究和探讨, 并使之成为幼儿园的一种主要的教育活动形式。早在 1828 年“给克劳斯的信”中, 他就这样写道: “真正的教育必须始于作业活动, 同样也必须富有启发性和创造性, 必须在创造性的过程中达到高潮和得到巩固。”在儿童的发展过程中, 一般在 2~3 岁时, 他就会开始寻找一些材料来进行他的“创造性”活动。其中, 第一类是易塑的材料, 如黏土、沙、水等; 第二类是不十分坚固的材料, 如小木块、纸板、树枝、丝线等; 第三类是石板、石笔、粉笔、纸、炭笔等。通过这些作业活动, 儿童在创造性的表达方式上得到了进步, 而且使他们自己获得了快乐。正因为如此, 福禄培尔十分强调作业在幼儿园教育中的重要作用。因为儿童从最初的自发的运动到 7~8 岁获得较好的表达能力时, 他们所有的“创造性”活动都是努力表现他们周围的自然和社会生活环境的结果。尽管儿童的创造能力是有限的, 有时看起来似乎是笨拙的, 但是, 他们的创造能力是在渐渐增长的。作业就是给儿童设计的各种具有创造性的手工活动。在作业活动中, 他们使用某些材料, 如纸、沙、泥土、竹棒、木块、铅笔、颜色盒、剪刀、糨糊等, 制作某种物体。通过这些作业活动, 幼儿得以完善地发展。福禄培尔认为, 作业与恩物的关系十分密切。从某种意义上来说, 作业是恩物的发展。它要求儿童将恩物的知识运用于实践。与恩物中的立体相对应的作业活动有捏泥型、雕塑、纸板、折纸和木刻等, 与恩物中的平面相对应的作业活动有剪纸、刺孔、穿珠、编织、缝制、图片上色和绘画等。因此, 儿童只有掌握了恩物